

Yale University Library  
Yale Divinity Library

# Guide to the William L. Holladay Papers

RG 302



compiled by Michelle Peralta

February 2020

409 Prospect Street  
New Haven, CT 06511  
divinity.library@yale.edu

<http://web.library.yale.edu/divinity/special-collections>

---

## Table of Contents

Collection Overview .....	3
Requesting Instructions .....	3
Administrative Information .....	3
Immediate Source of Acquisition .....	3
Conditions Governing Access .....	3
Conditions Governing Use .....	4
Preferred Citation .....	4
Processing Information .....	4
Biographical / Historical .....	4
Scope and Contents .....	4
Arrangement .....	5
Collection Contents .....	6
Series I: Correspondence, 1945-2008 .....	6
By name or topic, 1945-2007 .....	6
By Holladay's publication title, 1964-2008 .....	7
Series II: Professional and teaching files, 1873-2012 .....	10
Teaching files, 1948-2012 .....	10
Topical files, 1873-2006 .....	17
Professional organizations, 1956-2007 .....	31
Ministerial files, 1950-2007 .....	32
Series III: Writings, speeches, and editorial work, 1946-2007 .....	35
Writings, 1946-2006 .....	35
Speeches, 1958-2007 .....	37
Editorial work, 1971-1997 .....	39
Series IV: Personal papers, 1945-2002 .....	40
General, 1946-2002 .....	40
Student work, 1945-1971 .....	40
Selected Search Terms .....	43

---

## Collection Overview

**REPOSITORY:** Yale Divinity Library  
409 Prospect Street  
New Haven, CT 06511  
divinity.library@yale.edu  
<http://web.library.yale.edu/divinity/special-collections>

**CALL NUMBER:** RG 302

**CREATOR:** Holladay, William Lee

**TITLE:** William L. Holladay papers

**DATES:** 1873-2012

**BULK DATES:** 1960-1997

**PHYSICAL DESCRIPTION:** 15 linear feet (36 boxes)

**LANGUAGE:** Materials in the collection are primarily in English. German, Hebrew, Ancient Greek, Arabic, Aramaic, French, and Dutch are also represented in the collection.

**SUMMARY:** The papers comprise the professional and personal correspondence, teaching files, writings, and public talks that document William L. Holladay's career as a scholar of the Old Testament, his teaching career at both the Near East School of Theology and the Andover Newton Theological School, and his work as a minister for the United Church of Christ.

**ONLINE FINDING AID:** To cite or bookmark this finding aid, please use the following link: <https://hdl.handle.net/10079/fa/divinity.302>

---

## Requesting Instructions

To request items from this collection for use on site, please use the request links in the HTML version of this finding aid, available at <https://hdl.handle.net/10079/fa/divinity.302>.

Key to the container abbreviations used in the PDF finding aid:

b. box  
f. folder

---

## Administrative Information

---

### Immediate Source of Acquisition

Gift of Patricia Appelbaum, 2016.

---

### Conditions Governing Access

The collection is open for research with the exception of student grades in Series II. Professional and teaching files, which is restricted until January 1, 2060.

Access to original born-digital materials is restricted until processed.

---

## Conditions Governing Use

Copyright to materials authored or otherwise produced by William L. Holladay is retained by Patricia Applebaum. Copyright status for other collection materials is unknown. Transmission or reproduction of materials protected by U.S. Copyright Law (Title 17, U.S.C.) beyond that allowed by fair use requires the written permission of the copyright owners. Works not in the public domain cannot be commercially exploited without permission of the copyright owners. Responsibility for any use rests exclusively with the user.

---

## Preferred Citation

William L. Holladay Papers (RG 302), Special Collections, Yale Divinity School Library.

---

## Processing Information

The collection was arranged and described according to national and local standards. Processing staff have removed publications and duplicate materials from the collection.

---

## Biographical / Historical

William L. Holladay was born June 23, 1926 in Dallas, Texas. He studied Greek and mathematics at the University of California at Berkeley before being drafted into the army in 1946 following World War II. In the army, he served as a chaplain's assistant until his discharge in 1947. Holladay returned to UC Berkeley and graduated summa cum laude in 1948.

Holladay then attended the Pacific School of Religion, studying with John Herbert Otwell and Georgia Harkness, and earning a bachelor of divinity degree in 1951. Holladay entered the Congregational ministry and was ordained in 1952, becoming the pastor of Murphys and Angels Camp until 1955.

Holladay attended the University of Leiden in the Netherlands where he studied under P. A. H. (Pieter Arie Hendrik) de Boer. His dissertation was titled "The Root *subh* in the Old Testament." After earning his doctorate in theology in 1958, Holladay and his family returned to the United States and spent two years in Colorado where Holladay served as the campus minister for the United Church of Christ (UCC) at the University of Colorado at Boulder. From 1960 to 1963, Holladay served on the faculty at Elmhurst College, teaching biblical studies and world religions, before accepting a position at the Near East School of Theology located in Beirut, Lebanon. Holladay was also commissioned as a missionary under the United Church Board for World Ministries. Occasionally, Holladay taught at the American University of Beirut. He was also involved in archaeology, working on a dig at Shechem with G. Ernest Wright in the summer of 1964 and leading archaeological tours for students to Jerusalem and Jordan in 1966 and 1967.

In 1970, Holladay and his family returned to the United States after he accepted a professorship as the Samuel Edgar Lowry Professor of Old Testament at the Andover Newton Theological School in Newton, Massachusetts. Holladay retired in 1997, but continued to publish, teach, and give public lectures. He died on May 6, 2016.

---

## Scope and Contents

The papers comprise the professional and personal correspondence, teaching files, writings, and public talks that document Holladay's career as a scholar of the Old Testament, his teaching career at both the Near East School of Theology and the Andover Newton Theological School, and his work as a minister for the United Church of Christ. The papers include Holladay's study of ancient languages, including Hebrew, Aramaic, and Greek, as well as his interest in archaeology. Of particular note are the collected materials

that provide a snapshot of the concerns of the American academic community living in the Middle East during the 1960s and the tensions between Israel and Palestine.

---

## **Arrangement**

The papers are arranged into four series: I. Correspondence, 1945-2008, II. Professional and teaching files, 1873-2012, III. Writings, speeches, and editorial work, 1946-2007, and IV. Personal papers, 1945-2002.

## Collection Contents

### Series I: Correspondence, 1945-2008

The series is comprised of Holladay's incoming and outgoing correspondence documenting his research and teaching interests, collaborators, and work with professional associations. Correspondence pertaining to his publications is also included in the series. Additional correspondence may be found in Series II under topical files and professional organizations, as well as Series III. Writings, speeches, and editorial work.

Materials in the series are arranged into two sub-series: by name or topic and by Holladay's publication title, and alphabetically therein.

	By name or topic	1945-2007
b. 1, f. 1-3	General, Incoming	1968-2007
b. 1, f. 4	Andover Newton Theological School - "Jeremiah, Prophet for His Time and Ours" Correspondence pertains to a series held at Andover Newton Theological School, as well as a Lenten program and sermon given at the United Congregational Church in Worcester, Massachusetts.	1989
b. 1, f. 5-6	American Schools of Oriental Research (ASOR)	1971-1975
b. 1, f. 7	Berlin and East Germany, Incoming	1955-circa 1960
b. 1, f. 8	Boer, Pieter Arie Hendrik (P. A. H.) de	1980-1989
b. 1, f. 9	Cahill, James (Jimmy)	1945, 2006
b. 1, f. 10-11	Catholic Biblical Association of America - <i>Catholic Biblical Quarterly</i> Contains correspondence pertaining to Holladay's on-going election as an associate editor with the journal, and continued work as a reviewer.	1992, 2001-2006
b. 1, f. 12	Diamond, Pete	1990-1991
b. 1, f. 13	Emerton, John A. - <i>Vetus Testamentum</i> Contains correspondence primarily related to editorial decisions as members of the editorial board for <i>Vetus Testamentum</i> , a journal dedicated to Old Testament study.	1986-1996
b. 1, f. 14	Firkovich I and II, Regarding	1993
b. 1, f. 15	First Baptist Church in America	1975
b. 1, f. 16	Gjerding, Anker	1970
b. 1, f. 17	Harder, Günther	1969
b. 1, f. 18	Heschel, Abraham	1969
b. 1, f. 19	Holladay family Christmas letter	1969
b. 1, f. 20	Hubmann, Franz	1978-1981

## By name or topic (continued)

b. 1, f. 21	Kettermann, Diether Written in German.	1981
b. 1, f. 22	Lundbom, Jack	1966
b. 1, f. 23	Mackey, Janet	1974
b. 1, f. 24	Maryknoll Mission Institute Correspondence related to courses taught on Jeremiah and Isaiah.	1999–2006
b. 1, f. 25	Morris, Ruth	1970
b. 1, f. 26	National Council of the Churches of Christ - Standard Bible Translation Committee Correspondence pertains primarily to the New Revised Standard Version (NRSV) of the Bible. Includes committee membership roster.	2000–2005
b. 1, f. 27	Near East Ecumenical Bureau for Information-Interpretation Contains photographs.	1972
b. 1, f. 28	Near East School of Theology-Institute for Middle Eastern New Testament Studies	1975
b. 1, f. 29	Newton Junction Baptist Church	1975
b. 1, f. 30	O'Connor, Michael Patrick	1980–1981
b. 1, f. 31	Otwell, John Herbert	1959
b. 1, f. 32	Oxford University Press - <i>New Oxford Bible of the New Revised Standard Version</i>	1989–1990
b. 1, f. 33-34	Seeking employment upon return to the United States, Regarding	1958–1970
b. 1, f. 35-36	Society of Biblical Literature - Composition of the book of Jeremiah Contains correspondence, proposals, meeting notes, and papers for a consultation for the book of Jeremiah.	1991–1992
b. 1, f. 37	Trible, Phyllis	2005
b. 1, f. 38-40	United Church of Christ Correspondence pertains to churches in Massachusetts.	1973–1989
b. 1, f. 41	Weippert, Helga	2004
b. 1, f. 42	Wolff, Hans Walter	1973
	By Holladay's publication title	1964-2008
b. 1, f. 43	<i>Architecture of Jeremiah 1-20</i>	Circa 1972-1976
	<i>Concise Hebrew and Aramaic Lexicon</i>	1964-2004

## By Holladay's publication title &gt; Concise Hebrew and Aramaic Lexicon (continued)

b. 1, f. 44	Publisher correspondence Contains primarily correspondence with E. J. Brill and William B. Eerdmans Publishing Company regarding translation, reprints, and revision. Also includes publishing contracts and some of Holladay's notes on translating Koehler-Baumgartner's lexicon into English.	1964-1975, 1993-1994
b. 2, f. 1	E. J. Brill, Publisher Correspondence pertains to the publication of <i>A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament</i> .	Circa 1976-circa 1981
b. 2, f. 2	William B. Eerdmans Publishing Company	1972-1973
b. 2, f. 3	Correspondence on revision	Circa 1983-circa 1989
b. 2, f. 4	Correspondence regarding errata	1992-2004
b. 2, f. 5	<i>Interpretation: A Journal of Bible and Theology</i> - Permission to reprint	1983
b. 2, f. 6	Jensen, Joseph	2000
b. 2, f. 7	Lohfink, Norbert	1982-1987, 2001-2004
b. 2, f. 8	Matejovsky, Char <i>Isaiah, Scroll of a Prophetic Heritage</i>	1983 1976-1986
b. 2, f. 9	Publisher correspondence Contains letters from potential publishers for the manuscript, as well as Holladay's notes on the galley proofs in preparation for publication.	1976-1985
b. 2, f. 10	Pilgrim Press Contains correspondence related to copyright.	1977-1986
	<i>Jeremiah 1 and 2</i> Includes correspondence pertaining to <i>Jeremiah 1</i> and <i>Jeremiah 2</i> commentaries published in the "Hermeneia: A Critical and Historical Commentary on the Bible" series.	1971-2002
b. 2, f. 11	General correspondence	1986-1990
b. 2, f. 12	Fortress Press Includes correspondence to and from Holladay and publisher, Fortress Press, regarding the printing of <i>Jeremiah 1</i> . Also contains a proposal for the commentary.	1976-1985
b. 2, f. 13	Dedication and end paper Contains correspondence with Nahman Avigad of the Institute of Archaeology, Hebrew University of Jerusalem pertaining to a print of the bulla of Baruch for use in <i>Jeremiah 2</i> 's printing.	1987
b. 2, f. 14	<i>Jeremiah 2</i> permissions Contains correspondence with publishers and authors for permission to reprint material.	1988



## By Holladay's publication title &gt; Jeremiah 1 and 2 (continued)

b. 2, f. 15	<i>Jeremiah 2</i> - Augsburg Fortress	1988-1989
b. 2, f. 16	Cross, Frank Moore, Jr.	1971-1972
b. 2, f. 17	Dirkson, Piet	1976
b. 2, f. 18	Emerton, Canon John A.	2002
b. 2, f. 19	Gendler, Everett	1975
	<i>Jeremiah: A Fresh Reading</i>	1989-1991
b. 2, f. 20	Pilgrim Press	1989-1991
b. 2, f. 21	"Jeremiah in the Midst of Prophetic Words" - Institut für Bibelwissenschaft des Alten und Neuen Testaments Includes material written in German.  Correspondence pertains to Holladay's article "Jeremiah in the Midst of Prophetic Words" to honor Franz Hubmann.	2007-2008
	<i>Jeremiah: Spokesman Out of Time</i>	1965-1981
b. 2, f. 22	Publisher correspondence Primarily contains correspondence with the Pilgrim Press, the United Church Press, William B. Eerdmans, although other publishers are represented. Also includes the publishing contract with the Pilgrim Press.	1965-1981
b. 2, f. 23	Dutch edition, Regarding Includes materials written in Dutch.	Circa 1976-circa 1977
b. 2, f. 24	French translation, Regarding Includes materials written in French.	1978-1980
b. 2, f. 25	<i>Long Ago God Spoke</i> Also includes publishing contract.	1993-1995
b. 2, f. 26	<i>Practical Grammar for Classical Hebrew</i>	1993-1998
	<i>The Psalms Through Three Thousand Years: Prayerbook of a Cloud of Witnesses</i>	1990-1994
b. 2, f. 27	Publisher correspondence Contains correspondence with publisher, Augsburg Fortress, and publishing contract.	1990-1992
b. 2, f. 28	"Songs for Christians: Using the Whole Psalter," <i>Christian Century</i>	1994
b. 2, f. 29	<i>Unbound by Time: Isaiah Still Speaks</i> Includes correspondence with publisher, Cowley Publications, publishing contract, and notes on lectionary selections on Isaiah.	1999-2002
b. 2, f. 30	<i>What Are They Doing to Our Hymns?</i>	1998-2001

## Series II: Professional and teaching files, 1873-2012

The series contains materials related to Holladay's professional career as a professor and scholar. It also documents his work as a Congregational minister and missionary. The Teaching files sub-series chronicles his tenure as an Old Testament professor at the Near East School of Theology (Beirut, Lebanon) and the Andover Newton Theological School. Lecture notes and outlines, exams and quizzes, as well as grades comprise the types of materials in Holladay's Teaching files. Materials for workshops, seminars, and courses taught after his retirement are also represented in the sub-series.

Holladay's Topical files include materials on biblical studies and archaeology of the ancient Near East. The series also contains Holladay's collected materials on the Israeli-Palestinian conflict from his time in Lebanon, including newsletters, newspaper clippings, magazines and other international publications. Reprints and writings of scholars and activist groups, with a focus on refugees in Palestine, document the concerns, discussions, and experiences of the international community in the Middle East in the 1960s and 1970s.

Also included in the series are committee minutes, conference programs, and correspondence documenting Holladay's involvement in professional organizations, such as the Catholic Biblical Association of America and the Society of Biblical Literature, as well the editorial board of *Vetus Testamentum*.

Holladay's work as a Congregational minister, pastor, and missionary are documented in Ministerial files, which comprise sermons given and rites performed.

Materials are arranged into four sub-series: Teaching files, Topical files, Professional organizations, and Ministerial files.

Teaching files		1948-2012
General		
b. 3, f. 1	Book purchases	1962-1968
b. 3, f. 2-3	Archaeology tour - Jordan and Jerusalem	1966-1967
b. 3, f. 4	"Archaeology of Jerusalem" map	Circa 1979
b. 3, f. 5	Near East School of Theology - Consultation on the Development and the Relocation of the Seminary	1969
b. 3, f. 6	Old Testament introduction - Fontain, Carole	Circa 1970
b. 3, f. 7	Reserve book lists	1970-1975
b. 3, f. 8	Andover Newton Theological School - Professors	Circa 1971
b. 3, f. 9	Fulbright program - India	1973
b. 3, f. 10	Scripture reading lists for doctoral students	Circa 1973
Lecture and course topics		
b. 3, f. 11	Acts - Narrative of Church before Paul	1962
b. 3, f. 12	Amos and Hosea, Exegesis of	Circa 1964-circa 1965

## Teaching files &gt; Lecture and course topics (continued)

b. 3, f. 13	Apocalyptic	Circa 1973-circa 1987
b. 3, f. 14	Arab and Israel cultures in conflict	Circa 1971-circa 1977
b. 3, f. 15	Bible, English - Translation problems	Circa 1962-circa 1964
b. 3, f. 16	Birth narratives - Virgin birth	Circa 1963
b. 3, f. 17	Buddhism	Circa 1960-circa 1962
b. 3, f. 18	Chinese religions	Circa 1961
b. 3, f. 19	Christianity	Circa 1961-circa 1965
b. 3, f. 20	Christianity and society	1962-1963
b. 3, f. 21	Christianity versus Judaism, New Testament	1962
b. 3, f. 22	Churches (Eastern); Religions of Lebanon and Turkey	Circa 1963-circa 1969
b. 3, f. 23	Church organization (Later); Heresies	1960-1962
b. 3, f. 24	Conflict literature (Against Rome; False teaching)	1961-1962
b. 3, f. 25	Corinthians I and II	1948, Circa 1962-1973
b. 3, f. 26	Deuteronomy, Exegesis of	Circa 1982
b. 3, f. 27	Ephesians	1961-1962
b. 3, f. 28	Galatians	Circa 1960
b. 3, f. 29-30	Genesis	1967-1994, 2002
b. 3, f. 31	Gnosticism - Apologists	Circa 1963-circa 1964
b. 3, f. 32	Gnosticism - Manicheism/Mandaeism	Circa 1963
b. 3, f. 33	Gospels - Background	Circa 1960-circa 1969
b. 4, f. 1	Gospels, Synoptic	Circa 1963
b. 4, f. 2	Gospels, Synoptic - Contrasting trends	Circa 1963
b. 4, f. 3	Gospels - Synoptics versus John	Circa 1963
b. 4, f. 4	Gospels and synoptic sources, Dates and provenience of	Circa 1963
b. 4, f. 5	Greece and Rome, Religions of	Circa 1962

## Teaching files &gt; Lecture and course topics (continued)

b. 4, f. 6	Greek and Hebrew thought-worlds	1953
b. 4, f. 7	Hebrew language course - First and second semesters	Circa 1968-circa 1996
b. 4, f. 8	Hebrew language course - Third year	1964-1966
b. 4, f. 9	Hebrew - Simple rules	Circa 1965
b. 4, f. 10	Hebrews	Circa 1962-circa 1965
b. 4, f. 11	Hinduism (Early)	1960-1962
b. 4, f. 12	Hinduism (Later)	Circa 1960-circa 1962
b. 4, f. 13	Isaiah, Exegesis of	1967-1996
b. 4, f. 14	Isaiah - Independent study	Circa 2001
b. 4, f. 15	Islam	Circa 1961-circa 1963
b. 4, f. 16-22	Israel and the Near East, History of Includes course notes and quizzes based on <i>History of Israel</i> by John Bright.	Circa 1963-1975, 1991
b. 4, f. 23	Jainism	Circa 1960-circa 1962
b. 4, f. 24-25	Jeremiah Contains lecture notes on Jeremiah for Joel Kaminsky's course on the prophets at Smith College.	Circa 1973-circa 1987, 2002-2011
b. 4, f. 26	Jeremiah, Exegesis of	1968-1996
b. 4, f. 27	Jeremiah, Transliteration of	Circa 1960-circa 1975
b. 4, f. 28	Jesus, Ethics and eschatology of	Circa 1962
b. 4, f. 29	Jesus - Historical; Criticism in the Gospels	Circa 1963
b. 4, f. 30	Jesus, Life and ministry of	Circa 1962
b. 4, f. 31-32	Jesus, Life and teachings of	1963-1969
b. 4, f. 33	Jesus, Originality of	Circa 1963
b. 4, f. 34	Jesus - Sources for his life outside of the four gospels	Circa 1963
b. 4, f. 35	Jesus - Use of the Old Testament and intertestamental material	Circa 1963
b. 4, f. 36	Jesus - View of himself	Circa 1963
b. 4, f. 37	Joel	1964-1971

## Teaching files &gt; Lecture and course topics (continued)

b. 4, f. 38	Johannine, Theology of	Circa 1960-circa 1965
b. 4, f. 39	John	Circa 1962-circa 1969
b. 4, f. 40	John the Baptist	Circa 1961-circa 1963
b. 4, f. 41	Judaism	1962-1973
b. 4, f. 42	Judaism in Jesus' day	Circa 1963
b. 4, f. 43	Justice - Biblical views	Circa 1970
b. 4, f. 44	Kerygma (Proclamation)	1962
b. 4, f. 45	Koinonia - Shared life of first generation Christians	1963
b. 4, f. 46	Luke	Circa 1962
b. 4, f. 47	Mark	Circa 1962-circa 1969
b. 4, f. 48	Marxism	1962
b. 4, f. 49	Matthew	1962
b. 4, f. 50	"Messiah" - Jewish and Christian views	1980
b. 4, f. 51	Middle East, Current	1968-1975
b. 5, f. 1	Miracles	Circa 1963
b. 5, f. 2	New Testament canon	1962
b. 5, f. 3	New Testament, Eschatology of	Circa 1960-circa 1965
b. 5, f. 4	New Testament - General bibliographies	1967-1973
b. 5, f. 5	New Testament - Political backgrounds	Circa 1963
b. 5, f. 6	New Testament theology	1965-1971
b. 5, f. 7	Old Testament - A New Look	Circa 1973
b. 5, f. 8	Old Testament exposition	1964
b. 5, f. 9-18	Old Testament Introduction Also includes materials on the Near East School of Theology.	1960-1997
b. 5, f. 19	Old Testament, Irony and ambiguity Includes Holladay's book review for <i>Irony in the Old Testament</i> written by Edwin M. Good.	Circa 1970
b. 5, f. 20	Old Testament, Life and literature of	1959-circa 1961
b. 5, f. 21-22	Old Testament, Theology of	Circa 1958-1995

## Teaching files &gt; Lecture and course topics (continued)

## Old Testament Theology

b. 5, f. 23	Introductory material	1963-circa 1971
b. 5, f. 24	Election and covenant	1963-1977
b. 5, f. 25	God who acts; Names and characteristics of God; Monotheism	1963-1977
b. 5, f. 26	God and the world; Creation	1963-circa 1970, Circa 1985
b. 5, f. 27	God and humankind; Names; Corporate personality and individualism	1963-circa 1977
b. 5, f. 28	Sin and forgiveness	1963-1975
b. 5, f. 29	Death and life; New Age; Messiah	1963-circa 1977
b. 5, f. 30	Institutions and worship Includes materials on festivals and marriage, sacrifice, sanctuaries, leadership, and magic, demonology, etc.	Circa 1963-circa 1976
b. 5, f. 31	Wisdom	1970-1973, 1985
b. 6, f. 1	Ethics and covenant law	1963-circa 1975
b. 6, f. 2	Apocalyptic	Circa 1971-circa 1977
b. 6, f. 3	Theologies of the Old Testament	1964-circa 1972
b. 6, f. 4	Intertestamental	1970
b. 6, f. 5	Relation of the Old Testament and the New Testament	1961-1964, 1988
b. 6, f. 6	Old Testament - Various lectures	Circa 1966-circa 1969
b. 6, f. 7-8	Palestine, Archaeology of	1968-1973
b. 6, f. 9	Parables	1963
b. 6, f. 10	Paul	1975
b. 6, f. 11	Paul - Career and missionary journeys	Circa 1962
b. 6, f. 12	Paul, Theology of	Circa 1962-circa 1975
b. 6, f. 13	Peter I and II	1962
b. 6, f. 14	Philemon	Circa 1962
b. 6, f. 15-17	Psalms	1991-2007
b. 6, f. 18	Psalms, Exegesis of	1976-1979, 1994
b. 6, f. 19-21	Prophets, Old Testament	Circa 1955, 1962-1970

## Teaching files &gt; Lecture and course topics (continued)

b. 6, f. 22	Prophets, Preaching from	1972
b. 6, f. 23	Prophets, Sixth century (Old Testament)	1981
b. 6, f. 24	Reconciliation	1972
b. 6, f. 25	Religion 102 - Course syllabus	Spring 1962
b. 6, f. 26	Religion, Prehistoric and primitive	Circa 1960-circa 1962
b. 6, f. 27	Religion and science	Circa 1961-circa 1962
b. 7, f. 1	Religions - Techniques of comparison	1962
b. 7, f. 2	Revelation	1962
b. 7, f. 3	Resurrection narratives	Circa 1963-circa 1970
b. 7, f. 4	Romans, Exegesis of	Circa 1960-circa 1965
b. 7, f. 5	Schmiedel's foundation pillars	Circa 1963
b. 7, f. 6	Shālôm in the Old Testament	Circa 1973-circa 1983
b. 7, f. 6	Shinto	Circa 1962
b. 7, f. 7	Sikhism	Circa 1960-circa 1962
b. 7, f. 8	Thessalonians	1963
b. 7, f. 9	Time of oral traditions - Form criticism	Circa 1963
b. 7, f. 10	Timothy and Titus (Pastoral epistles)	Circa 1970
b. 7, f. 11	Worship patterns	1962
b. 7, f. 12	Zoroastrianism	Circa 1960-circa 1962
Workshops and speaker series		
b. 7, f. 13-14	Advent series	2001-2009
b. 7, f. 15-16	Bible, General Includes sessions for a laymen's bible study.	1978
b. 7, f. 17	Bible and archaeology series	1971-1972
Bible translation		
b. 7, f. 18	Translating the Bible	Circa 1990
b. 7, f. 19	Bible translation process	2001-2011

## Teaching files &gt; Workshops and speaker series &gt; Bible translation (continued)

b. 7, f. 20	"Translating the Bible: Getting from There to Here" series	Circa 2002
b. 7, f. 21	Bible translation - Comparisons Contains materials used in a series on Bible translation led by Holladay and Patricia Applebaum.	Circa 2012
b. 7, f. 22	Biblically Prepared Pastor - Montpelier Preaching Workshop	1981
b. 7, f. 23	Cross in the Old Testament	1971
b. 7, f. 24	Isaiah	2010
b. 7, f. 25	"Isaiah in Advent: Listening, Teaching, and Preaching"	2001
b. 7, f. 26	"Is the Bible Here to Stay?: An Introduction to Scripture" series Also includes two untitled sermons.	2002
b. 7, f. 27	Jeremiah	2006
b. 7, f. 28	Jeremiah - Massachusetts Bible Society Includes lecture outlines for "New Light on Jeremiah: A Prophet in the Headlines of His Day" and "The Word from Jeremiah for Today."	1989
b. 7, f. 29	Job	2007-2008
b. 7, f. 30	Journey of a Metaphor - Covenant as Marriage	1989
b. 7, f. 31	"Long Ago God Spoke: How to Read the Bible" series	2003
b. 7, f. 32	"Old Testament as Art" series	1989
b. 7, f. 33	Old Testament - Lenten series Includes notes for a series of lectures titled: "Old Testament and the Generation Gap"; "Old Testament and Revolutionary Change"; "Old Testament and the Individual Lost in the Crowd"; and "Old Testament and New Testament God: One God or Two?"	1971
b. 7, f. 34	Prophets, Old Testament - Lenten series	1973
b. 7, f. 35	Preaching from the Old Testament Scriptures - Peabody Clergy Association	1981
b. 7, f. 36	Psalms	2004
b. 7, f. 37	Psalms and Jeremiah with people in despair	Circa 1992
b. 7, f. 38	Psalms - Day on the Hill (Andover Newton Theological School)	1992-1994
b. 7, f. 39	Psalms: Our Words to God Within Scripture	2006
b. 7, f. 40	Summer session at Craigville Conference - Andover Newton Theological School	1984-1985
b. 7, f. 41	"What Do We Do With Jesus' Scriptures? How We Deal with the Old Testament" - Foundation for Biblical Research	1999
b. 8, f. 1-24b. 7, f. 42-44	Exams and quizzes	1960-1995



## Teaching files (continued)

b. 9, f. 1-10	Student grades Student grades are restricted until January 1, 2060.	1960-1985
	Topical files	1873-2006
b. 10, f. 1	Religious humor	Circa 1970-circa 1997
	The Ancient Near East and the Old Testament	
	Ancient Near East history, literature, and religions	
b. 10, f. 2	History of the Ancient Near East (excluding Palestine)	Circa 1965
b. 10, f. 3	Israelite chronology	Circa 1969
b. 10, f. 4	Religions of the Ancient Near East	Circa 1965-circa 1970
b. 10, f. 5	Chronology of the Ancient Near East	Circa 1978
b. 10, f. 6	Tepe Yahyā (Iran), Proto-Elamite	1971
b. 10, f. 7	Early Mesopotamia, Egypt, Syria	1964, 1995
b. 10, f. 8	Ammon/Ammonites	Circa 1973-circa 1977
b. 10, f. 9	Nabateans/Palmyrenes	Circa 1972
b. 10, f. 10	Literature of the Ancient Near East	Circa 1965-circa 1977
b. 10, f. 11	Ugaritic literature and religion	Circa 1968-1974
b. 10, f. 12	Mythology of the Ancient Near East	1951
b. 10, f. 13	Assyria and Babylonia - History	1970-circa 1977
b. 10, f. 14	Sumeria - Language and literature	Circa 1982-circa 1984, 1998
	Apocrypha, Pseudepigrapha, and the Dead Sea Scrolls	
b. 10, f. 15	Intertestamental literature, General - Apocrypha and Pseudepigrapha	Circa 1950, Circa 1963-circa 1970
b. 10, f. 16	Apocrypha	Circa 1964
b. 10, f. 17	Enoch - Literature	Circa 1972-circa 1978
b. 10, f. 18	Pseudepigrapha (except Enoch)	1964-circa 1977
b. 10, f. 19	Judith - Lundbom, Jack	1974
b. 10, f. 20	Qumran and the Dead Sea scrolls	1962-1964, 1989-1993

## Topical files &gt; The Ancient Near East and the Old Testament &gt; Apocrypha, Pseudepigrapha, and the Dead Sea Scrolls (continued)

b. 10, f. 21	Notices of presumed Dead Sea scrolls discoveries (before 1947)	Circa 1970-circa 1980
b. 10, f. 22	Theology of Qumran	Circa 1970
b. 10, f. 23	Qumran community, History and archaeology	Circa 1970-circa 1977
b. 10, f. 24	Qumran scrolls and Old Testament text	Circa 1968-1972
b. 10, f. 25	Manual of discipline/Rule of the Community (1QS)	Circa 1970
b. 10, f. 26	Temple scroll (11Q)	1967-circa 1978
b. 10, f. 27	Qumran scrolls - New Testament papyri from Cave 7	Circa 1972
b. 10, f. 28	Dead Sea scrolls articles	1957, 1991-1992
b. 10, f. 29	Tel Dan - Aramaic inscription	1993
b. 10, f. 30	Petra papyri	1994
Bible and theology		
b. 10, f. 31	Natural law in sacred scripture	Circa 1972
b. 10, f. 32	Historical fantasy	Circa 1970-circa 1971
b. 10, f. 33	Marcionism and Zionism	1970
b. 10, f. 34	Otwell, John H., "Historical Criticism and Theological Reconstruction"	1952
Bible, General nature and authority		
b. 10, f. 35	Old Testament - Christian use, authority and inspiration, and relation to New Testament	Circa 1959-circa 1983
b. 10, f. 36	Bible, Canon	1988
b. 10, f. 37	Non-sexist interpretation of the Bible Includes correspondence with Emily Gibbes from the National Council of Churches of Christ on the provided draft of "The Liberating Word: A Guide to Non-Sexist Interpretation of the Bible" by Letty M. Russell.	1975-1980
b. 10, f. 38	"St. Thomas Aquinas and the Politics of Moses: Reconsidering the <i>Summa Theologiae's</i> Treatise on the Old Law" dissertation proposal	1985
b. 10, f. 39	History as event and interpretation	Circa 1970, 2002
b. 10, f. 40	Sexism and the Bible clippings	1971-1981
Criticism - Form and traditional		

Topical files > The Ancient Near East and the Old Testament > Criticism - Form and traditional  
(continued)

b. 11, f. 1-2	Form criticism Includes a genre file for the Form Criticism Project (German-English Equivalents).	Circa 1970-circa 1980
b. 11, f. 3	Literary types and units	Circa 1963-circa 1965
b. 11, f. 4	Colophons	1980
Criticism - Rhetorical		
b. 11, f. 5	Typical and unique	1972-1974
b. 11, f. 6	Bibliography and methodology	Circa 1972-circa 1977
Hebrew language (Semetic languages)		
b. 11, f. 7	Phonological reconstruction of pre-exile speech	Circa 1966-circa 1969
b. 11, f. 8	Consonant frequencies (Deuteronomy and Judges)	Circa 1970
b. 11, f. 9	Authorship through computers	Circa 1977
b. 11, f. 10	Hebrew lexicon and syntax Contains a National Endowment for the Humanities proposal for a computer-assisted lexicon of classical Hebrew.	1988
b. 11, f. 11	Genizah fragments Contains newsletters from Cambridge University's Taylor-Schechter Genizah Research Unit.	1978-1981, 1981
b. 11, f. 12	O'Connor, M., Writing systems bibliography	Circa 1987
b. 11, f. 13	Rainey, Anson, Hebrew tenses	Circa 1985
b. 11, f. 14	Hoftijzer, J., Hebrew and Aramaic of the Bible Written in German.	1976
b. 11, f. 15	Dahood, Mitchell, Hebrew-Ugaritic Lexicography	1970-1972
b. 11, f. 16	Hebrew, Ugaritic, and Phoenician	1975
b. 11, f. 17	Ugaritic	Circa 1972
b. 11, f. 18-20	Lambdin, Thomas, <i>Introduction to Biblical Hebrew</i> Contains correspondence and Holladay's comments for the revision of Lambdin's grammar.	Circa 1971-circa 1973
b. 11, f. 21	Patterns of "Shewa medium" with begadkephat	Circa 1970
b. 11, f. 22	Aramaic language and inscriptions	Circa 1978, 1986-1990
b. 11, f. 23	Ammonite language	Circa 1977, 1990

Topical files > The Ancient Near East and the Old Testament > Hebrew language (Semitic languages)  
(continued)

b. 11, f. 24	Pre-history of Hebrew/Comparative Semitics	Circa 1965-circa 1973
b. 11, f. 25	Semitic language and Egyptian	1960-1968
b. 11, f. 26	Inclusive language lectionary	Circa 1984
b. 11, f. 27	James - Ossuary	Circa 2002
	Jeremiah	
b. 11, f. 28	Rietzschel, Claus, <i>Das Problem der Urrolle</i> - Précis and review	Circa 1966-circa 1969
b. 11, f. 29	Mowinckel, Sigmund, <i>Zur Komposition des Buches Jeremia</i> - Précis	Circa 1970
b. 11, f. 30	Wanke, Gunter, <i>Untersuchungen zur Sogenannten Baruchschrift</i> - Précis	Circa 1971
b. 11, f. 31	Weippert, Helga, <i>Die Prosareden des Jeremiabuches</i> - Précis	Circa 1973
b. 11, f. 32	Hubmann, Franz, <i>Untersuchungen zu den Konfessionen</i> - Précis	Circa 1978
b. 11, f. 33	Goldman, Yohanan, "Prophétie et royauté au retour de l'exil" - Précis	Circa 1990
b. 11, f. 34	Notes from "Colloquium Biblicum Lovaniense"	1980
b. 12, f. 1	Clements, R., "Jeremiah"	Circa 1988
b. 12, f. 2	Recent studies	1989
b. 12, f. 3	Recent scholars Includes correspondence.	Circa 1983
b. 12, f. 4	Chronology	1982-1983
b. 12, f. 5	Bibliographies	1951, Circa 1983
b. 12, f. 6	Bibliography sheets Contains bibliographic lists by topic, possibly used for publication.	Circa 1985
	Nature of the Old Testament: Event, interpretation, testimony, and hermeneutics	
b. 12, f. 7	Old Testament as exegetical process	Circa 1980
b. 12, f. 8	Criticism and how to use the Old Testament	Circa 1960
b. 12, f. 9	Old Testament canon	1964-1974
	Old Testament, General: Survey/bibliography	
b. 12, f. 10	Old Testament bibliography, General	Circa 1968-1975
b. 12, f. 11	Cross, Frank M., Bibliography	1975

## Topical files &gt; The Ancient Near East and the Old Testament (continued)

Old Testament geography/ecology		
b. 12, f. 12	Climate and maps	Circa 1973
b. 12, f. 13-15	Historical Geography of Palestine Includes slides and reports of an aerial series documenting modern sites in Near Eastern history.	Circa 1970-circa 1973
b. 12, f. 16-19	Atlas of Israel	Circa 1970
b. 12, f. 20	Geographical classification of sites (Baly)	Circa 1972
b. 12, f. 21	Sketch maps of geographical regions with grid numbers (Baly)	Circa 1972
Old Testament - History of religion		
b. 12, f. 22	Baalism	Circa 1950, 1986
b. 12, f. 23	Fine, James - God in History	1968
Old Testament - History of research		
b. 12, f. 24	History of Old Testament research	1970
b. 12, f. 25	Old Testament research, progress and trends	Circa 1965
Old Testament - Institutions, prophets, laws, and priests		
b. 12, f. 26	Pre-Israelite prophetism (Mari/Canaan)	Circa 1968, 1980
b. 12, f. 27	Prophetism in Israel, General	1966-circa 1978, Circa 1989
b. 12, f. 28	True and false prophets	Circa 1970-circa 1977
b. 12, f. 29	False prophecy	1992
b. 12, f. 30	Women in Old Testament law	1971
b. 12, f. 31	Theoretical framework for prophets	1975
b. 12, f. 32	Prophet versus priest	Circa 1965-circa 1980
b. 12, f. 33	Israelite law	Circa 1973, 1993
b. 12, f. 34	Priesthood - Cults, sacrifice, and magic	Circa 1970-circa 1980
b. 13, f. 1	Rise of Israelite monarchy	1967, Circa 1974
b. 13, f. 2	Tribal justice (Judges)	1971
Old Testament - Masoretes; Mnemonics		
b. 13, f. 3	Masoretic work/How a copyist works	Circa 1970-circa 1975, 1988-1989

Topical files > The Ancient Near East and the Old Testament > Old Testament - Masoretes;  
Mnemonics (continued)

b. 13, f. 4	Mnemonics	Circa 1960-circa 1975
Old Testament - Oral period and literary prehistory		
b. 13, f. 5	Collections of poetic oral material - Catchword principle	1963-circa 1966
b. 13, f. 6	Literary prehistory of books of the Old Testament	Circa 1960-circa 1969
Old Testament - Pentateuch		
b. 13, f. 7	Introduction: Outlines of Old Testament books	Circa 1970-circa 1975
b. 13, f. 8	Literary sources of the Pentateuch	1948, Circa 1963-circa 1974
b. 13, f. 9	Legal material in the Pentateuch	Circa 1968-circa 1973
b. 13, f. 10	Sanders, Jim, "Torah and Canon"	Circa 1971
b. 13, f. 11	Genealogies	1975
b. 13, f. 12	Genesis, General	Circa 1960-circa 1979, 2002
b. 13, f. 13-14	Genesis - Hebrew translation notebooks Contains a pair of notebooks on Holladay's translation of the book of Genesis. The second notebook also containing translations of the book Amos, Psalms, and Ezra.	Circa 1950, 1950
b. 13, f. 15-39	Genesis 1-49 notes Includes Holladay's translation of Hebrew text and vocabulary, as well as notes on usage.	1966-1984
b. 13, f. 40	Exodus	Circa 1961-circa 1976
b. 13, f. 41	Exodus - Hebrew notes	Circa 1970
b. 13, f. 42	Leviticus	1963-circa 1977
b. 13, f. 43	Numbers	Circa 1965-circa 1975
b. 13, f. 44	Deuteronomy, General	1961-1984, 1993
b. 14, f. 1	Deuteronomy 32	Circa 1976-circa 1983
Old Testament - Prophets (Former)		
b. 14, f. 2	Joshua	Circa 1963-circa 1975
b. 14, f. 3	Judges	1964-1981

Topical files > The Ancient Near East and the Old Testament > Old Testament - Prophets (Former)  
(continued)

b. 14, f. 4	Samuel, I and II	1961-circa 1976
b. 14, f. 5	Kings, I and II	1961-circa 1978, 1996
Old Testament - Prophets (Latter)		
b. 14, f. 6	Prophets, General/Minor prophets	Circa 1964-circa 1966
b. 14, f. 7	Dodekapropheton/Groups of minor prophets	1973
b. 14, f. 8	Isaiah, General	circa 1970, 1995
b. 14, f. 9	Isaiah 1-39, General	1950, Circa 1961- circa 1964
b. 14, f. 10	Isaiah 1-39, Catchwords	Circa 1960-circa 1965
b. 14, f. 11	Avakian, Arto, "Imagery in Isaiah 1-12"	1967
b. 14, f. 12	Isaiah - "Near miss" parallels and parallels with other echoes	Circa 1970
b. 14, f. 13	Isaiah - Foreign policy	1971
b. 14, f. 14	Isaiah, Poetic style	Circa 1970
b. 14, f. 15	Jewish work on Isaiah	1873-2000
b. 15, f. 1-27b. 14, f. 16-36	Isaiah 1-66 notes	1961-1991, 1961- 1991
b. 15, f. 28	Ezekiel	1961-circa 1978
b. 15, f. 29	Hosea, General	1961-circa 1991, 2006
b. 15, f. 30	Hosea - Poetic structure	Circa 1965-circa 1975
b. 15, f. 31	Hosea/Gomer - Modern adaptations	Circa 1976
b. 15, f. 32-46	Hosea 1-14 notes	Circa 1960-1976, 1989
b. 16, f. 1	Amos, General	Circa 1975-circa 1993
b. 16, f. 2	Amos - Modern adaption	1970
b. 16, f. 3	Amos - Poetic structure	Circa 1970-circa 1975
b. 16, f. 4-13	Amos 1-9 notes	Circa 1960-1980
b. 16, f. 14	Amos - Exegesis notebook	Circa 1960-circa 1970

Topical files > The Ancient Near East and the Old Testament > Old Testament - Prophets (Latter)  
(continued)

b. 16, f. 15	Obadiah	Circa 1960-circa 1976
b. 16, f. 16	Jonah	Circa 1960-circa 1980
b. 16, f. 17	Micah	Circa 1960-circa 1989
b. 16, f. 18	Nahum	1927, Circa 1960-1972
b. 16, f. 19	Habbuk	Circa 1960-1977, 1985
b. 16, f. 20	Zephaniah	Circa 1960-circa 1975
b. 16, f. 21	Haggai	Circa 1960-circa 1975, Circa 1993
b. 16, f. 22-23	Zechariah 1-14	Circa 1960-circa 1975, 1989
b. 16, f. 24	Malachi	Circa 1960-circa 1974, 1986
Old Testament text and versions/Copying and translating		
b. 16, f. 25	Old Testament text and editions, General	1963-circa 1965
b. 16, f. 26	Textual errors - Dittography	Circa 1960-circa 1970
b. 16, f. 27	Deliberate correction by scribe	1967
b. 16, f. 28	"Lectio deifficilior" and textual variation - Exercises	Circa 1960-circa 195
b. 16, f. 29	Textual errors - Haplography	1967, Circa 1987
b. 16, f. 30	Sanneh, Lamin, Translation - Christian mission in Africa	Circa 1989
b. 16, f. 31	Old and New Testaments - Manuscript and copying errors and glosses	Circa 1970
b. 16, f. 32	Masoretic text and editions	Circa 1964-1990
b. 16, f. 33	Septuagint (LXX)	Circa 1976-circa 1983
b. 16, f. 34	Peters, Melvi - Coptic	1981-circa 1983
b. 16, f. 35	Targum, Various	Circa 1971-circa 1974, 1986

## Old Testament theology and thought worlds



## Topical files &gt; The Ancient Near East and the Old Testament &gt; Old Testament theology and thought worlds (continued)

b. 17, f. 1	Grace in the Old Testament	Circa 1960-circa 1963
b. 17, f. 2	Trible, Phyllis, Women in the Old Testament	1973-1974
b. 17, f. 3	Old Testament concept of time	1973
b. 17, f. 4	Minear, Paul S., Work and vocation in the Bible	Circa 1954
b. 17, f. 5	Covenant bibliography	Circa 1965, 1990
b. 17, f. 6	Theological libraries in the Near East	1968-1971
b. 17, f. 7	Theology of God	Circa 1990
Old Testament - Writings		
b. 17, f. 8	Psalms, General	1964-1976
b. 17, f. 9	Psalms - Afterlife	Circa 1984-circa 1988
b. 17, f. 10	Roones, David, "Was There an Enthronement Festival in Pre-Exilic Israel?"	Circa 1966
b. 17, f. 11	Larue, Gerald, Psalm 24 and foreign influence in the Psalms papers	1951
b. 17, f. 12-18	Psalms - Notes	1966-circa 1979, 1989
b. 17, f. 19	Tillmann, N. - Psalm 69 notes	Circa 1995
b. 17, f. 20	Proverbs and wisdom, General	1966-1981
b. 17, f. 21	Job	1960-1987, 2001
b. 17, f. 22	Song of Songs	Circa 1965-circa 1975
b. 17, f. 23	Ecclesiastes	Circa 1965-circa 1975
b. 17, f. 24	Lamentations	Circa 1965-circa 1975
b. 17, f. 25	Ruth	Circa 1965-circa 1976
b. 17, f. 26	Esther	1964-1974
b. 17, f. 27	Daniel	Circa 1960-circa 1975
b. 17, f. 28	Ezra - Nehemiah	1962-circa 1970
b. 17, f. 29	Chronicles	1963-circa 1973, 1993

## Topical files &gt; The Ancient Near East and the Old Testament (continued)

b. 17, f. 30	Peshitta manuscript	1958, 1966-1972, 1995
b. 17, f. 31-32	Peshitta manuscript at Vassar Contains notes, correspondence, and reports on how the Syriac biblical manuscript came to Vassar.	1972-1974
Samaritians		
b. 18, f. 1	Samaritians - History and theology	Circa 1966-circa 1970
b. 18, f. 2	Samaritians - Publications	1975, 1986
Technique of exegesis		
b. 18, f. 3	Exegetical procedure	Circa 1969-circa 1971
b. 18, f. 4	Eisegesis	1954
b. 18, f. 5	Earliest exegesis	Circa 1961-circa 1971
b. 18, f. 6	History of exegesis	Circa 1971
Ugaritic and Old Testament poetry forms and structure		
b. 18, f. 7	Parallelism in poetry	Circa 1960-circa 1969
b. 18, f. 8	Schramm, Gene, "Poetry Patterning in Biblical Hebrew"	1976
b. 18, f. 9	Poetic devices in the Old Testament - Assonance	Circa 1965-1971
b. 18, f. 10	Process of oral composition and transmission	1963-1974
b. 18, f. 11	Good, Edwin, Extended metaphor in the Old Testament	1990
b. 18, f. 12	Chiasmus in the Old Testament	Circa 1965-circa 1974
b. 18, f. 13	Inclusio	
b. 18, f. 14	Ugaritic poetry	1972-circa 1976
b. 18, f. 15	Poetic texture and mathematical weighing	Circa 1963-circa 1969
b. 18, f. 16	Problems of Old Testament poetry	1967, 1970
Archaeological files		
General		
b. 18, f. 17	Biblical archaeology	Circa 1967-circa 1973

## Topical files &gt; Archaeological files &gt; General (continued)

b. 18, f. 18	Archaeology, theology, and history	Circa 1967-circa 1975
b. 18, f. 19	Archaeology slides index	Circa 1968-circa 1976
b. 18, f. 20	Archaeology - New methods and perspectives	1975-1981
b. 18, f. 21	Near East archaeology - Bibliography	Circa 1963-1970
b. 18, f. 22	American Schools of Oriental Research pamphlets	1963, 1976-1978
b. 18, f. 23	Archaeological dating and chronology	Circa 1970-circa 1977
b. 18, f. 24	Archaeological method, reporting, and stratigraphy	Circa 1965-1971
b. 18, f. 25	Identification of ancient sites/toponymy	Circa 1964-circa 1968
b. 18, f. 26	Floral remains - Paleoethnobotany	1978
b. 18, f. 27	Fauna remains - Bone analysis	1975-1977
b. 18, f. 28	Agriculture and oil - Israelites	Circa 1976, 1989
b. 18, f. 29	Daily life - Israelites	Circa 1975
b. 18, f. 30	Water systems - Israelite	Circa 1976
b. 18, f. 31	Pottery, Syro-Palestinian and Phoenician	Circa 1968-1978
b. 18, f. 32	Seals and bullae	Circa 1977
b. 18, f. 33	Temples and altars	Circa 1985
b. 18, f. 34	Ancient Near East writing and languages	1968-1977
b. 18, f. 35	Specialized scientific techniques	Circa 1971-circa 1974
b. 18, f. 36	Inscription, writing, and paleography - Palestine	Circa 1968-circa 1978
b. 18, f. 37	Neolithic Palestine	Circa 1968-circa 1977
b. 18, f. 38	Chalcolithic Palestine	Circa 1968-circa 1978
b. 18, f. 39	Palestine: Bronze age	Circa 1968-circa 1977
b. 18, f. 40	Palestine: Iron age	Circa 1968-circa 1976
b. 18, f. 41	Palestine: Iron age (Persian and Hellenistic)	1968-circa 1977

## Excavation sites

## Topical files &gt; Archaeological files &gt; Excavation sites (continued)

b. 18, f. 42	Plain of Sharon (A3): Caesarea, Qasîle, Te Aviv/Jaffa	1971-circa 1975
b. 18, f. 43	Philistine cities (A4): Ashdod, Ekron, Gath	Circa 1969-circa 1977, 1995
b. 18, f. 44	Lachish (A5)/Tel ed-Duweir	Circa 1971-circa 1977
b. 18, f. 45	Tell-el-Hesi (A5)	Circa 1970-circa 1978
b. 18, f. 46	Gezer (A5)	1966-circa 1976
b. 18, f. 47	Hazor and Upper Galilee (B1)	Circa 1970-circa 1978
b. 19, f. 1	Samaria (B3): Tour and archaeology	Circa 1961-circa 1967, 1990
b. 19, f. 2	Shechem (B3)	1957, Circa 1964-circa 1976
b. 19, f. 3	Bethel-Ai and Shiloh (B5)	Circa 1966-circa 1975
b. 19, f. 4	Tell en-Nasbeh (B6) (1926-1932)	1950, Circa 1965
b. 19, f. 5	Gibeah, Gibeon (B6)	Circa 1964-circa 1976
b. 19, f. 6	Jerusalem (B6) pamphlets	1962-1963
b. 19, f. 7	Jerusalem and environs (B6): Tour and archaeology notes	Circa 1966-circa 1977
b. 19, f. 8	Bethlehem and environs (B6): Tour and archaeology	1966
b. 19, f. 9	Hebron and Tell Halif (B6)	1962, 1975-1977
b. 19, f. 10	Nebi Samwil	1999
b. 19, f. 11	Jericho and Wadi el-Daliyeh (C3)	Circa 1966-1977
b. 19, f. 12	"East to Jericho and environs" (C4) Biblical tour	1966-1967
b. 19, f. 13	Qumran (C4)	1966-1967
b. 19, f. 14	Bab edh-Dhra and Ghor (C4)	1974-circa 1975
b. 19, f. 15	Kuntillet Ajrud	1978
b. 19, f. 16	Pella (D2)	Circa 1967-circa 1973
b. 19, f. 17	Teleilât el-Ghassoul (D2)	Circa 1971
b. 19, f. 18	Deir Alla (D2)	Circa 1969-circa 1976

## Topical files &gt; Archaeological files &gt; Excavation sites (continued)

b. 19, f. 19	Tell es-Sa'idiyeh (D2)	Circa 1965
b. 19, f. 20	Amman and environs (D2)	Circa 1970-circa 1978
b. 19, f. 21	Jerash	Circa 1974
b. 19, f. 22	Hesbon, Madeba, and Mt. Nebo (D3)	Circa 1970-circa 1977
b. 19, f. 23	Umm al-Jamal and desert fronteirs (E)	Circa 1972-circa 1982
b. 19, f. 24	Damascus and southern Syria (F1)	Circa 1965-circa 1970
b. 19, f. 25	Tell Mardikh (Elba) (F2)	Circa 1975-circa 1978
b. 19, f. 26	Upper Euphrates (Syria) (F2)	1971-1975
b. 19, f. 27	Babylon - Clippings	1989
b. 19, f. 28	Byblos (Jbeil) (G)	Circa 1977
b. 19, f. 29	Baalbek (G)	Circa 1960-circa 1970
b. 19, f. 30	Ras Shamra - Ugarit (G)	Circa 1967
b. 19, f. 31	Sardie	Circa 1989
b. 19, f. 32	Naq Hammadi (G)	1966, Circa 1977
Israel, Palestine, and the Middle East		
Background, General		
b. 19, f. 33	Maps	Circa 1960
b. 19, f. 34	Background to conflict in the Middle East	1968-1969
b. 19, f. 35	Letters from missionaries Includes materials written in French, Dutch, German, and Arabic.	1968-1969
b. 19, f. 36	Judaism	1970
b. 19, f. 37	Jordan travel impressions Contains maps, articles, notes and report from daughter Catherine Holladay.	Circa 1970
b. 20, f. 1	Zionist ideology/Anti-Semitic propaganda Includes correspondence to Rabbi Marc Tannenbaum of the American Jewish Committee regarding the circulation of anti-Semitic material in Beirut. Materials requested from the Anti-Defamation League of B'nai B'rith are also represented, as well as Holladay's "Remarks on the 'Protocoles of the Elders of Zion' by Anis Sayegh."	1942-1969

## Topical files &gt; Israel, Palestine, and the Middle East (continued)

b. 20, f. 2	Balfour Declaration	1967-1969
b. 20, f. 3	Statements from churches in the Middle East	Circa 1967-circa 1969
b. 20, f. 4	Memoranda and reports - Refugees Includes materials written in French.  Contains reports and memoranda pertaining to refugees in Palestine and Jordan by the United Nations and the World Council of Churches in the Middle East.	1967-1970
b. 20, f. 5	Palestinian refugees	Circa 1967-circa 1970
b. 20, f. 6	Reports of deputations to the Middle East	Circa 1968
b. 20, f. 7	United Nations General Assembly Resolutions Regarding Assistance to Palestine Refugees (1948-1967)	Circa 1968
b. 20, f. 8	Jerusalem for Arabs and Muslims	1968-1969
b. 20, f. 9	"Promise of Al-Assifah: A Collection of Poems from Occupied Territories"	1969
b. 20, f. 10	Christianity and Palestine	Circa 1969
b. 20, f. 11	<i>Le Petit David</i> - Propaganda for children	Circa 1969
b. 20, f. 12	Arab-Israel conflict, Papers on	Circa 1969
b. 20, f. 13	Al-Fateh and the Palestinian Resistance Movement	Circa 1969-circa 1970
b. 20, f. 14	Massachusetts Council of Churches - Middle East seminar	Circa 1970
b. 20, f. 15	University Christian Center (UCC) Review - Middle East Crisis	1970
b. 20, f. 16	University Christian Center (UCC) - Palestine seminar	1970
b. 20, f. 17	"An Approach to Peace in the Middle East" (Quaker)	1970
b. 21, f. 1	"Israel's Violation of Human Rights in the Occupied Territories: A Documented Report"	1970
b. 21, f. 2	<i>To Establish a Just and Lasting Peace: Selected United States Statements on the Middle East from 1967-1970</i>	Circa 1970
b. 21, f. 3	Questions to the Jewish people in the State of Israel	Circa 1970
b. 21, f. 4	World Conference of Christians, "Christian Faith and the Palestinian Problem"	1970
b. 21, f. 5	World Conference of Christians for Palestine Contains materials written in French.	1970
b. 21, f. 6-7	Christians Committed to Justice and Reconciliation in Palestine	Circa 1971-1974

## Topical files &gt; Israel, Palestine, and the Middle East (continued)

Articles and talks by others		
b. 21, f. 8-10	Articles and reprints	1961-1970
b. 21, f. 11	Abd-Al-Maseeh, Amos, "The Challenges and the Cross of the Church in the Arab World"	Circa 1970
b. 21, f. 12	Baly, Denis, "Jerusalem Is Now" lecture	1970
b. 21, f. 13	Davis, John, "Peace in the Holy Land?"	1969
b. 21, f. 14	Francos, Ania, "Anti-Zionist Israelis"	1969
b. 21, f. 15	Harcourt, Hugh, "Zionist as Faust"	Circa 1969
b. 21, f. 16	Nes, David, "The June War in the Middle East" plenary address Address given at the Conference on World Affairs.	1968
b. 21, f. 17	Nutting, Anthony, "Changing Attitudes in Britain from Suez to Today"	1969
b. 21, f. 18	Watkins, Bradley, "Is the Modern State, Israel, a Fulfilment of Prophecy?"	1969
Publications		
b. 22, f. 1	Pamphlets and brochures	Circa 1963-circa 1969
b. 22, f. 2-7b. 23, f. 1-4	Newsletters and journals	1967-1969, 1969-1977
b. 23, f. 5	<i>Palestina</i> bulletins	1968
b. 23, f. 6	Arab Women's Information Committee- <i>Facts about the Palestine Problem</i> " bulletins	1968-circa 1969
b. 23, f. 7-8	<i>Middle East Newsletter</i>	1968-1971
b. 24, f. 1-5	Clippings	1961-1970
b. 24, f. 6	British press clippings (Pro-Arab)	1968-1969
Professional organizations		1956-2007
Catholic Biblical Association of America		
b. 24, f. 7-8	New American Bible, Revision Contains correspondence, reviser guidelines, and Old Testament Revision Committee minutes and policies. Also includes a draft for the book of Jeremiah revision as well as "Criteria for the Evaluation of Inclusive Language Translations of Scriptural Texts Proposed for Liturgical Use."	1967-1997
b. 24, f. 9-12	Catholic Biblical Association of America meetings Contains annual meeting notes, programs, correspondence, and membership rosters.	1988-1995

## Professional organizations (continued)

b. 24, f. 13-19	International Organization for the Study of the Old Testament (IOSOT) congresses	1956-1995
b. 25, f. 1-3b. 9, f. 11	Japan Bible Society - International Bible Forum <i>1 CD-R</i> Includes materials written in Japanese.  Includes newspaper clippings, ephemera, proceedings, and correspondence related to the conference and Holladay's participation in the conference and his talk on Isaiah. Includes photograph of Holladay delivering talk, "How God Speaks to Christians Through Isaiah."  Access to original born-digital materials are restricted until processed.	2007
b. 25, f. 4	National Council of the Churches of Christ - Revised Standard Bible Committee  Society of Biblical Literature	1972-1987
b. 25, f. 5	Council on the Study of Religion bulletin	1971
b. 25, f. 6	Book of Psalms working group	1994
b. 25, f. 7	United Church of Christ - Stewardship Council  Ministerial files This sub-series documents Holladay's service as a Congregational minister. It includes his sermons delivered at various Christian celebrations and rites.  General materials in the section are arranged chronologically. Sermons are organized by topic or title are arranged alphabetically therein.	1980-1981  1950-2007
b. 25, f. 8	Baptisms	1951-1955
b. 25, f. 9	Marriages performed Includes correspondence pertaining to common law marriage and marriage by proxy.	1951-1963
b. 25, f. 10-11	Funeral and memorial services	1953, 1988
b. 25, f. 12	Calaveras County Parish	1953
b. 25, f. 13	First Congressional Church of Murphys (California) - Murals Contains photographs, newspaper clippings, and programs from the dedication of the murals. Murals	Circa 1953
b. 25, f. 14	Church bulletins	1960-1962
b. 25, f. 15	Weddings - Ceremonies and rites Includes correspondence.	1960, 1976
b. 25, f. 16	Recent worship aids; Prayers	Circa 1968-circa 1974
b. 25, f. 17	List of churches visited to preach or provide educational activities	1973-1978
b. 25, f. 18	Church anniversaries	1991-1994



## Ministerial files (continued)

## Sermons

## General

b. 25, f. 19	Funeral sermons	1954-1955
b. 25, f. 20	Sermons to preach - List	Circa 1955
b. 25, f. 21	Near East School of Theology chapel sermons	1955-1970
b. 25, f. 22	Sermons, orders of worship, lectures - Netherlands	Circa 1956-circa 1958
b. 25, f. 23	Ordination sermons	1974-1983
b. 25, f. 24	Andover Newton Theological School chapel sermons	1985-1987
b. 26, f. 1-6b. 27, f. 1-12b. 25, f. 25-26	Sermons by year Includes notes and outlines for various sermons.	1951-1952, 1952-1978, 1955-2007

## By topic or title

b. 27, f. 13	"The Appearance of His Face Was Changed"	1989
b. 27, f. 14	"Bad Advice Transformed"	1987
b. 27, f. 15	Bible, Translation - Sermon and class	2002
b. 27, f. 16	"Covenant in Judaism and Christianity"	1980
b. 27, f. 17	"Cross Every Boundary to His Resurrection"	1985
b. 27, f. 18	Devotional life (Art of worship)	Circa 1950-circa 1954
b. 27, f. 19	"Dreadful Portents and Great Signs from Heaven"	1998
b. 28, f. 1	"God's Almost Chosen People"	1976
b. 28, f. 2	"God's Crowning Self-Expression"	1953-1973
b. 28, f. 3	"God's Fresh Start, and Ours"	1985
b. 28, f. 4	"Go Therefore and Make Disciples of All Nations"	1987
b. 28, f. 5	"He Makes Those Who Are Bent Stand Straight!"	1994
b. 28, f. 6	"He Was Despised and Rejected by Men"	1983
b. 28, f. 7	"How the Jews Faced Disaster"	1960-1961
b. 28, f. 8	"Let's Sing with All Our Hearts"	1954-1974
b. 28, f. 9	"Love Beyond the Positive Glow"	1988
b. 28, f. 10	Pentecost sermon	1983-1984
b. 28, f. 11	"Prepare to Meet Your God"	1990

## Ministerial files &gt; Sermons &gt; By topic or title (continued)

b. 28, f. 12	"See, Everything Has Become New!"	1991
b. 28, f. 13	"A Shepherd -- Who Needs One?"	1990
b. 28, f. 14	"A Song to Teach Us Thanksgiving"	1979
b. 28, f. 15	"That They May Be One"	1987
b. 28, f. 16	"Things That Make for Peace"	1967, 1983
b. 28, f. 17	"Those Who Say 'Yes,' and Those Who Say 'No'"	1969, 1983
b. 28, f. 18	"Vision of Moses" and "Embodiment of the New Covenant"	1987
b. 28, f. 19	"Wake, Awake, For Night is Flying"	1982
b. 28, f. 20	"What a Waste"	1971-1981
b. 28, f. 21	"We Are Slaves, and We Are Free"	Circa 1960

**Series III: Writings, speeches, and editorial work, 1946-2007**

The series represents the work written or delivered by Holladay. Writings include articles, papers, book reviews and manuscripts created, both published and unpublished. Speeches include typescripts of public lectures, commencement speeches, and keynote addresses. Sermons are found in Ministerial files in Series II. Professional and teaching files. Holladay's work produced as a translator, and manuscript reviewer and reviser are documented in the Editorial work sub-series.

Materials in the series are arranged into three sub-series: Writings, Speeches, and Editorial work, and alphabetically therein.

	Writings	1946-2006
	Articles and papers	1946-2006
b. 29, f. 1	Current writing Contains material written in German.  Contains notes and draft of paper, "The Aramaic Verse in Jeremiah Reconsidered" along with correspondence from D. C. Westermann and M. Dahood.	1971
b. 29, f. 2	Acrostic poems set to psalms	Circa 1990-circa 2000
b. 29, f. 3	"Army and I"	1946
b. 29, f. 4	"Bible Studies"- Fourteenth General Synod, United Church of Christ	1983
b. 29, f. 5	"Biblical Israel and the Modern State"	1968
b. 29, f. 6	"A Coherent Chronology of Jeremiah's Early Career"	Circa 1981
b. 29, f. 7	"The Crux in Daniel 3:17 - A Proposed Solution"	2006
b. 29, f. 8	"'Curse' in the Old Testament"	1966
b. 29, f. 9	"How Are Christians to Use the Psalms?"	1992
b. 29, f. 10	"How the Twenty-third Psalm Became an American Secular Icon"	Circa 1992
b. 29, f. 11	"Is the Old Testament Zionist?"	1968
b. 29, f. 12	Living by the Word series, <i>Christian Century</i>	1995-1996
b. 29, f. 13	"The Misreading of 'Ālâ (curse) as 'Ēlleh (these) in the Texts of Jeremiah's Poetry"	1974
b. 29, f. 14	"The New and Living Way"	Circa 1980
b. 29, f. 15	"Refinements to M. O'Connor's Colometry" I and II  Material was eventually published in the <i>Journal of Biblical Literature</i> (1999) as two separate articles, "Hebrew Verse Structure Revisited (I): Which Words 'Count'?" (vol. 118, no. 1) and "Hebrew Verse Structure Revisited (II): Conjoint Cola, and Further Suggestions" (vol. 118, no.3).	Circa 1991
b. 29, f. 16	"A Reply to Martin Stöhr: <i>Israel and the New Left</i> "	Circa 1970

## Writings &gt; Articles and papers (continued)

b. 29, f. 17	"The Role of the Church Today," <i>Advance</i>	1953
b. 29, f. 18	Segmented sleep in the Bible Contains publisher correspondence, article drafts, and reference material.	2001-2006
b. 29, f. 19	"Structure and Possible Setting of the New Covenant Passage, Jeremiah 31:31-34," In memoriam of Luis Alonso Schökel	Circa 2001-2003
	Book reviews Contains reviewer notes, drafts, and correspondence.	1969-1992
b. 29, f. 20	Reviews, General	Circa 1974-circa 1980, Circa 1992
b. 29, f. 21	Ridderbos, Nic., <i>Die Psalmen: Stilistische Verfahren und Aufbau Mit besonderer Berücksichtigung von Ps1-41</i>	1972
b. 29, f. 22	Hanstien, Peter, <i>Die Wurzel Šûb in der Qumran-Literatur: Zur Semantik eines Grundbegriffes</i>	Circa 1975-circa 1977
b. 29, f. 23	Brown, John, <i>The Lebanon and Phoenicia: Ancient Texts Illustrating the Physical Geography and Native Industries</i>	Circa 1969
	Manuscripts	1950-2003
b. 29, f. 24-26	<i>Architecture of Jeremiah 1-20</i> Contains outline, reviewer notes, and book reviews. Also includes a passage from Holladay's unpublished memoir, detailing the creation of the manuscript.	Circa 1972-circa 1987
b. 29, f. 27	<i>A Concise Hebrew and Aramaic Lexicon of the Old Testament</i> reviews	Circa 1972-circa 1976
b. 29, f. 28	<i>Isaiah, Scroll of a Prophetic Heritage</i> book reviews	1979
	<i>Jeremiah 1 and 2</i>	1965-1999
b. 29, f. 29	Introduction: Literary history of the book of Jeremiah Contains a draft of an introduction written for the "Hermeneia: A Critical and Historical Commentary on the Bible" series.	1965-1971
b. 29, f. 30	Possible commentary outline and prospectus Materials pertain to an early idea of a commentary on Jeremiah.	1971
b. 29, f. 31	Publishing agreement	1986
b. 29, f. 32	Publication celebration Includes Holladay's remarks on the publication of <i>Jeremiah 1</i> .	1986
b. 29, f. 33	Publicity and events	1986-1990
b. 30, f. 1	Reviews - Jeremiah 1	Circa 1987-circa 1989
b. 30, f. 2	Reviews - Jeremiah 2	Circa 1990-1992

## Writings &gt; Manuscripts &gt; Jeremiah 1 and 2 (continued)

b. 30, f. 3	Corrections	Circa 1993-1995
b. 30, f. 4	Jeremiah 1 & 2 errata	1993-1999
	<i>Jeremiah: A Fresh Reading</i>	1989-1991
b. 30, f. 5	Final draft	Circa 1989
b. 30, f. 6	Reviews	Circa 1991
	<i>Jeremiah: Spokesman Out of Time</i>	1974-1978
b. 30, f. 7	Promotion	1974-1976
b. 30, f. 8	Reviews and publicity	1974-1978
b. 30, f. 9	Lesson plans	1976
b. 30, f. 10	Typographical errors	1976
b. 30, f. 11	<i>Long Ago God Spoke</i>	1996
b. 30, f. 12-13	<i>Old Testament Poetics: A Comprehensive Analysis of Hebrew Poetry</i>	Circa 1990
	<i>Practical Grammar for Classical Hebrew</i> Contains notes for a proposed revision of J. Weingreen's Hebrew grammar, which was declined by publishers.	Circa 1993-circa 1997
b. 30, f. 14	Revision notes for exercises	Circa 1993-circa 1997
b. 30, f. 15	Revision notes	Circa 1993-circa 1997
	<i>The Psalms Through Three Thousand Years: Prayerbook of a Cloud of Witnesses</i>	1992-1996
b. 30, f. 16	Errata	1992-1996
b. 30, f. 17	Reviews and awards	Circa 1994-circa 1995
b. 30, f. 18	<i>Unbound by Time: Isaiah Still Speaks</i> reviews	2000-2003
	<i>What Are They Doing with Our Hymns?</i>	1950-circa 1998
b. 31, f. 1b. 30, f. 19	Reference material Includes hymnals, articles, notes, and manuscript outline.	1952, Circa 1983-circa 1996
b. 31, f. 2	Sacred music; Hymns for children	1950
b. 31, f. 3	Theology of the lay mind	Circa 1951
b. 31, f. 4	What Are They Doing to Our Hymns? Perspectives on What American Christians sing - Draft	Circa 1998
	Speeches	1958-2007
	General	1958-1996

## Speeches &gt; General (continued)

b. 31, f. 5	Occasional talks	1958-1960
b. 31, f. 6	Speeches on hope	Circa 1974
b. 31, f. 7	Church anniversary speeches	1975-1980
b. 31, f. 8	Charge to the Congregation - Ordination of Tom Bentley	1980
b. 31, f. 9	United Theological Seminary lectures	1980-1981
b. 31, f. 10	Andover Newton Theological School commencement address	1987
b. 31, f. 11	Proclamation series lectures	Circa 1996
	By title	1958-2007
b. 31, f. 12	"Arab Refugees Today"	1967
b. 31, f. 13	"Arms Race - Theological and Philosophical Issues"	1982
b. 31, f. 14	"Bible and Ecumenism"	1966
b. 31, f. 15	"Bible and the City"	1969-1979
b. 31, f. 16	"Biblical and Theological Reflections on Criminal Justice"	1971
b. 31, f. 17	"Biblical Perspectives on the Stewardship of Humankind for Earth" keynote address Delivered at the United Church of Christ conference.	1988
b. 31, f. 18	"Biblical Understanding of Peace"	1962
b. 31, f. 19	"A Biblical View of History"	1970
b. 31, f. 20	"Conclusions from a Study of Jeremiah"	1988
b. 31, f. 21	"Exodus in Jeremiah"	1994
b. 31, f. 22	"The First 76% of the Scriptures" - Theology and Preaching Pastors' Study Conference	1998
b. 31, f. 23	"Generation Gap and Our Common Calling" commencement	1970
b. 31, f. 24	"God Has Brought Us into Covenant with Him"	1980-1983
b. 31, f. 25	"God Hears the Cry of Those in Need" Also includes correspondence related to a bible study on Jeremiah.	1986
b. 32, f. 1	"God's Truth Abideth Still"	1958
b. 32, f. 2	"God the Eternal Spirit/Blessing and Honor"	1975
b. 32, f. 3	"How God Speaks to Christians Through Isaiah" - International Bible Forum	2007
b. 32, f. 4	"Inclusive language"	Circa 1985
b. 32, f. 5	"Is the Old Testament of Man Obsolete?" Nephesh	1964

## Speeches &gt; By title (continued)

b. 32, f. 6	"Is the Bible Here to Stay? Thoughts on Theological Renewal in the Twentieth Century"	1966
b. 32, f. 7	"Jeremiah: Spokesman to Our Time" event remarks	1988
b. 32, f. 8	"The Narrative of David, 1 and 2 Samuel"	2000
b. 32, f. 9	"No Cause to Boast" response Delivered as part of a plenary session on "Shared History: Perceptions of the Other" held at the 1997 Conference for Theological Students and Church Leaders.	1997
b. 32, f. 10	"Psalms: A Biblical Anomaly"	2001
b. 32, f. 11	"Risk and Deception and the Call to Commitment," Andover Newton Theological School commencement address	1980
b. 32, f. 12	"Self-Extended Prophetic Oracles in the Old Testament"	1975
b. 32, f. 13	"Teaching the Old Testament in the Near East," Harvard colloquium lecture	1967
b. 32, f. 14	"Teaching the Old Testament in the Present-Day Middle East"	1969
b. 32, f. 15-16	"A Thousand Years in Your Sight Are like Yesterday When It Is Past," Andover Newton Theological School commencement speech Also includes correspondence in response to Holladay's commencement address.	1997
b. 32, f. 17	"'Torah' - Early Judaism and Early Christianity are Heresies of Biblical Faith"	1973
b. 32, f. 18	"Verbal Interchange in Prophetic Oracles: The Voices of Jeremiah 4-6"	1977
b. 32, f. 19	"What Do We Do with the Cursing Psalms?"	2002
b. 32, f. 20	"What Do We Do with the Ten Commandments These Days?"	1977
b. 32, f. 21	"Years of Jeremiah's Preaching"	1981
	Editorial work	1971-1997
b. 32, f. 22	Journal contributor stylesheet	Circa 1975
b. 32, f. 23	Die Biographie de Propheten (Balzter) - Reviewer notes Also includes correspondence with editors at Fortress Press.	Circa 1971-circa 1972
	New American Bible - Book of Jeremiah	1997
b. 32, f. 24	Translation notes	Circa 1997
b. 32, f. 25	Text notes	Circa 1997
b. 32, f. 26-27	Draft	Circa 1997
b. 32, f. 28	Hoftizjer, Jacob, "Prophet Balaam in a 6th-Century Aramaic Inscription" Translated from Hoftizjer's address "De Ontcijfering van Dier-Alla-Teksten" by Holladay and published in <i>Biblical Archeologist</i> .	1976

## Series IV: Personal papers, 1945-2002

The series contains Holladay's personal and biographical materials, including photographs, a journal documenting his service during World War II, and his ordination and subsequent relinquishment of duties as a Congregational minister. Holladay's 1997 retirement celebration from the Andover Newton Theological School is documented by photographs and copies of speeches delivered. These files provide a broad overview of Holladay's life and career. His student work, particularly from the Pacific School of Religion, is especially well documented in the series.

Materials are organized into two sub-series: General, and Student work. General materials are arranged chronologically while materials in Student work are arranged alphabetically by title or topic.

	General	1946-2002
b. 33, f. 1	Chaplain assistant's duties	Circa 1946
b. 33, f. 2	Journal Consists of small notebook detailing Holladay's military service in World War II.	Circa 1946-circa 1947
b. 33, f. 3-6	Retirement celebration Contains photographs and copies of speeches delivered at the celebration marking Holladay's retirement from the Andover Newton Theological School. Also includes a letter conferring Holladay's emeritus status, and photographs and ephemera from Holladay's life and career used in a display.	Circa 1947-1997
b. 33, f. 7	Dissertation reviews	Circa 1950-circa 1960
b. 33, f. 8-10	Photographs	Circa 1950-circa 1997
b. 33, f. 11	Ordination	Circa 1951-1958
b. 33, f. 12	Pacific School of Religion commencement program	1954
b. 33, f. 13-15	Curriculum vitae	Circa 1958, Circa 1987, Circa 2002
b. 33, f. 16	United Church Board of World Ministries commissioning service	1963
b. 33, f. 17	Ministerial status - Relinquishment	1984
b. 33, f. 18	Holladay's spiritual journey	1985-circa 1988
b. 33, f. 19	Boer, Pieter Arie Hendrik (P. A. H.) de - Obituaries and memoriam	1989
	Student work	1945-1971
	Papers	1945-1951
b. 33, f. 20	"Anabaptists"	1949
b. 33, f. 21	"Book of Jubilee" and "Ezra Apocalypse"	1950
b. 33, f. 22	" <i>Catholic Worker</i> - A Study in Catholic Radicalism"	1949
b. 33, f. 23	"Doctrine of Love in the Divine Comedy - Is it Christian?"	1950



## Student work &gt; Papers (continued)

b. 33, f. 24	"Ethics of Rome at the Time of Paul"	1948
b. 33, f. 25	"Hellenistic Impact on Judaism" criticism	1951
b. 33, f. 26	"Idea of God in Isaiah of Jerusalem"	1950
b. 33, f. 27	"Idea of Nephesh in the Old Testament"	1951
b. 33, f. 28	"Jeremiah's Message of Judgment and Restoration"	1951
b. 33, f. 29	"Jerusalem Ossuaries and the Herculaneum Cross: Their Place in the History of the Christian Cross Symbolism"	1950-1951
b. 33, f. 30	"Meaning of Verbal Function Words in American Speech"	1946
b. 33, f. 31	"Parables of Jesus"	1949
b. 33, f. 32	"Psalms and Sacrifice"	1951
b. 33, f. 33	"'Quidem' and 'Certe' in the Tusculan Disputations"	1945
b. 34, f. 1	"Society of Friends and the Ecumenical Movement" and "Quaker Theory of the Church"	1950-1951
b. 34, f. 2	"Testaments of the Twelve Patriarchs"	1950
b. 34, f. 3	"Three Modern Poets as a Help to Life Situations"	1950
b. 34, f. 4	"World of Personal Relation"	1949
	Course notes	1948-1971
b. 34, f. 5	Archaeology - Early Christian	1950
b. 35, f. 6	Church administration; Life and work of a preacher	Circa 1949-circa 1955
b. 34, f. 7	Church history	1949
b. 34, f. 8	Christian ethics	1950
b. 34, f. 9	Christian theology	1949-1953
b. 34, f. 10	Congressional polity	1950-1951
b. 34, f. 11	Ecumenical theology; World Christianity (Missions); Catholicism	Circa 1948-circa 1951
b. 34, f. 12	Jeremiah	1951
b. 34, f. 13	Jesus - Historical	1951
b. 34, f. 14	Justice in the Old Testament	1952
b. 34, f. 15	Isaiah and the State	1950
b. 34, f. 16	New Testament	1948-1949, 1971
b. 34, f. 17	Old Testament, Cultural background of	1951

## Student work &gt; Course notes (continued)

b. 34, f. 18	Old Testament, Literature and religion of	1948
b. 34, f. 19	Psalms 72 commentary	1951
b. 34, f. 20	Psalms	1950
b. 35, f. 1	Psychology of personal workers and pastoral counseling	1949
b. 35, f. 2	Religion, History of	1950
b. 35, f. 3	Religious education	Circa 1948-Circa 1949
b. 35, f. 4	Sermons and preaching Contains course work related to how to construct and write sermons.	1949-1951
	Language study and biblical translation	1947-1965
b. 35, f. 5	Arabic language notes	Circa 1965
b. 36	Dissertation note cards	Circa 1952-circa 1958
b. 35, f. 6	Greek and Hebrew	1949-1951
b. 35, f. 7	Hosea - Language notebook Includes notes written in Hebrew, Syriac, and Arabic.	Circa 1956-circa 1957
b. 35, f. 8	Isaiah - Language notebook	Circa 1956-circa 1957
b. 35, f. 9	Italian grammar notes	1947
b. 35, f. 10-11	Jeremiah - Language notebooks Includes notes written in Greek, Hebrew, and Arabic.	Circa 1956-circa 1957
b. 35, f. 12	Judges - Language notes	1952
b. 35, f. 13	Leviticus, Deuteronomy, and Isaiah - Language notebook Includes notes written in Hebrew and Greek.	Circa 1956-circa 1957
b. 35, f. 14	Luke - Language notebook Includes notes written in Syriac and Hebrew.	Circa 1956-circa 1957

## **Selected Search Terms**

The following terms have been used to index the description of this collection in the Library's online catalog. They are grouped by name of person or organization, by subject or location, and by occupation and listed alphabetically therein.

### **Subjects**

Arab-Israeli conflict  
Aramaic language -- Religious aspects  
Archaeology and religion  
Christian education  
Christian education -- United States --  
Curricula  
Christianity and other religions -- Judaism  
Congregationalism  
Greek language, Biblical  
Hebrew language  
Old Testament scholars  
Theology -- Study and teaching

### **Geographic Names**

Middle East

### **Corporate Bodies**

Andover Newton Theological School  
Kullīyat al-Lāhūt lil-Sharq al-Adná  
United Church of Christ

### **Names**

Holladay, William Lee